

Turistkarta • Tourist map

Gränsregionen/Border region of

Bohuslän Dalsland Østfold





Teckenförklaring / Tegnforklaring / Legend

Besöksmål / Besöksmål / Tourist attractions

-  Turistmål / Severdighet / Tourist sight
-  Världsbild / Verdensbild / World heritage site
-  Turistveg / Turistvei / Tourist route
-  Fästningar / Nasjonale Festningsverk / National fortifications
-  Museum / Museum / Museum
-  Besöksmål / Besöksmål / Tourist attraction

Vägar och trafikslag / Veier og transport / Roads and transport

-  Järnväg / Jernbane / Railroad
-  Europaväg / Europavei / European routes
-  Andra vägar / Andre veier / Other roads
-  Färjeled / Fergerute / Ferry route
-  Turistveg / Turistvei / Tourist route

Vandringsleder / Turstier / Hiking paths

-  Kuststigen / Kyststien / The Coastal Path
-  Bohusleden / The Bohus Trail
-  Pilgrimsleden - Borgleden / Borg Pilgrim Path
-  Pilgrimsleden i Dalsland / Dalsland Pilgrim Path
-  Ingaleden

Övrigt / Annet / Other

-  Riksgräns / Riksgrense / Border
-  Centralort / Administrasjonssenter / Administrative center

Turistkarta för gränsregionen / This tourist map

Kartan som du håller i din hand är en översiktlig turistkarta över gränsregionen. Syftet med kartan är att ge en enkel överblick över utbudet som finns. Och här finns självklart mycket, mycket mer än vad denna översikt visar! För att få veta mer om de olika destinationerna inom gränsregionen, läs mer på länkarna på baksidan eller kontakta någon av alla våra turistkontor.



Romsåsen Gruver
På Romsåsen kan små och store teste seg i den tuffe ziplinen över Nikkeltunet, eller rappelare 20 meter ned den gamle gruvesjakta. Du kan klättra 9 meter opp en fjellveg i gruva eller bli med 150 år tilbake i tid på gruvevandring i Norges eneste åpne Nikkelgruve.
The zipline across Nikkeltunet is for both adults and children and you can rappel 20 meters down the old mine shaft. You can also climb nine meters up the mine wall inside the mine or go 150 years back in time on a mining tour in the only open nickel mine in Norway.
GPS: 59.586488/11.110632



Borgarsyssel museum
Museet dokumenterer og formidler kulturhistorie fra hele Østfold fra middelalderen og fram til nå. I 2016 åpnet formidlingsbygget Olavs Hall og utviklstårnet med flott utsikt fra 32 meters høyde. Borgarsyssel har omfattende samlinger fra Østfold og er et friluftsmuseum med en rekke antikvariske bygninger.
The museum is located next to the ruins of the Nicolas church from 1115. A lot of history from Østfold from medieval times until now. A 32 m watch tower with a stunning view.
GPS: 59.279607/11.122777



Ytre Hvaler nasjonalpark
Ytre Hvaler nasjonalpark er Norges første marine nasjonalpark. I dens magiske underverdenser lever koraller, sjødyr og tareskoger som ellers bare finnes i Atlanterhavet. Der norske fjell strekker seg mot himmelen strek ker Hvaler seg i dybden, hele 470 meter ned.
Ytre Hvaler National Park is the first marine National Park in Norway. Ytre Hvaler offers many opportunities for outdoor recreation and experiencing a rich and varied coastal landscape. The area attracts visitors all year round for swimming, boating and fishing, and offers thrilling underwater experiences.
GPS: 59.00638/10.89892



Not Quite Fengersfors Bruk
Välkommen att uppleva konst, hantverk, mat, musik och en fascinerande miljö. Strosa omkring bland handverkarens arbetsplatser, besök konsthallarna och butiken. Här har ett nedlagt pappersbruk förvandlats till ett levande kulturcentrum.
Come and immerse yourself in art, crafts, food, music and a fascinating place in general. Stroll around the artisans' workplaces and visit the art gallery and shops. A disused paper mill has been transformed into a vibrant cultural centre.
GPS: 58.994584/12.467609



Havets Hus
Upplev livet i Västerhavet och kom närmare hundratals fascinerande arter – från små-fjällig rödhaj till knorrande oxspina. Havets Hus är ett av Bohuslänns populäraste resmål med cirka 40 akvarier och andra spännande aktiviteter som sälsafari och strandskola.
Live life in Västerhavet for a while, and get close up to hundreds of fascinating marine species from the lesser-spotted dogfish to the long spined sea-scorpion. With around 40 aquariums and other exciting activities like seal safaris and beach schools, no wonder Havets Hus is one of the most popular destinations in Bohuslän.
GPS: 58.2691284/11.4320117



Østfoldbadet
Et morsomt badeland for store og små som er åpent hele året. Her finner du tre taffe sklier, boblebad, balgegaskin, badstuer, stupetårn, klatrevegg mm. På stedet finner du også en butikk og kafe med variert meny.
Open all year, this is a fun waterpark for children and adults that let you experience three slides, jacuzzi, a wave machine, saunas, diving tower, climbing wall and a lot more. On site there is a shop and a café with different types of food.
GPS: 59.583695/11.16812



Bjørnstadskipet
Sarpborg er den byen i Norge som har flest helleristninger. Mer enn 600 er funnet og stadig flere ser dagens lys. Mange av dem er gjort tilgjengelig for publikum. Bjørnstadskipet er Norges, og trolig Nord-Europas største helleristing.
Sarpborg has the highest number of rock carvings in Norway. More than 600 carvings have been found and there are still more being discovered every year. Many of the rock carvings have been made available to the public. The Bjørnstad ship is Norway's and probably Europe's largest rock carving.
GPS: 59.242416/11.152083



Øyhopping
Prøv øyhopping på Hvaler- mellom Skjærhalvøya og Kyrkøy de østre øyene. En rundtur med en ferjeselskapet. Hollingen sine båter kan ta fra under en time til flere dager. Alt etter hva du ønsker å oppleve underveis.
Try island hopping around Hvaler – from Skjærhalvøya on Kyrkøy to the eastern isles. The Hollingen Ferries offer you a round trip that can take an hour or several days depending on what you would like to see.
GPS: 59.02468/11.03724

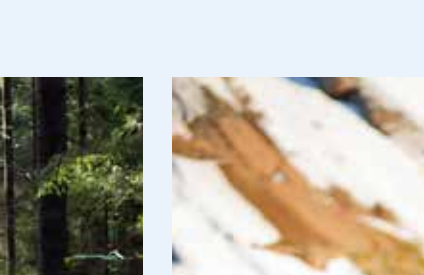


Dalslands kanal med akvedukten i Håverud
Det är något magiskt med Dalslands kanal. Och det är inte enbart den omgivande, sagolikt vackra naturen som kommer att trollbinda dig. Det 250 kilometer långa kanalsystemet går mellan Väners och sjön Stora Lee i norra Dalsland. I Håverud finns en av Sveriges märkliga byggnationer: Akvedukten i Håverud.
There is something magical about the Dalsland canal and it is not only the surrounding stunningly beautiful nature that will enthrall you. The most astonishing thing is that it takes you all the way between Väners and the mysterious Lake Stora Lee in northern Dalsland. One highlight along the way is the aqueduct in Håverud.
GPS: 58.82139/12.41054



Gustafsberg
Gustafsberg är Sveriges äldsta bad- och kurort med anor från 1700-talet. Vackert beläget vid Byfjorden ligger detta naturreservat med mycket spännande historia och vacker arkitektur.
Gustafsberg is Sweden's oldest bath and spa resort dating back from the 18th century. This nature reserve is beautifully situated by Byfjorden. Exciting history and beautiful architecture.
GPS: 58.330006/11.903105

This map is an overview of our border region. The map gives you a taste of all this region has to offer. We have so much more than this map can show! To get to know more about the different destinations, read more in the links on the back or contact any of our tourist informations.



Høytorp Fort
Høytorp fort, bygget i 1912-1918, var hovedfortet i Fossumstrøket's festning. Området er åpent for publikum alle dager og det er guidet omvisning hver søndag om sommeren. Opplev spennende historie, flott utsikt, mørke tunneler og et eget festningsmuseum.
Høytorp fort was the main fort in Fossumstrøket's fortress and was built in the period 1912-1918. It is open every day and there are guided tours every Sunday during summer.
GPS: 59.562778/11.341603



Isegran
Isegran er en levande kystkulturpark og et senter for formidling av tradisjoner, historie og opplevelser. Båter blir restaurert i de samme bygningene de en gang ble bygget i. Isegran er også en museumshavn med et vakker skue av tradisjoniske båter langs bryggene, de fleste i privat eie.
The island Isegran is a living coastal culture park and a center for the dissemination of traditions, history and experiences. Boats are restored in the same buildings they were once built in. Isegran is also a museum port with a beautiful sight of traditional boats along the banks, most in private ownership.
GPS: 59.202877/10.94705



Haldenkanalen
Haldenkanalen er 8 mil lang, og har tre flotte slusesteder: Ørje, Strømsfoss og Brekke. I kanalen kan du padle kano og bli med på båtture. Langs kanalen ligger gapahuker det er gratis å benytte.
The Halden canal is 80 kms long and has three beautiful locks at Ørje, Strømsfoss and Brekke. The canal is ideal for canoeing and boating. Along the canal there are shelters than can be used free of charge.
GPS: 59.407162/11.656161



Gamlebyen
Gamlebyen er en av Nord-Europas store skatter, med sine vel bevarte bygninger, brosteinslagte gater og en flott miks mellom dagligliv, kunst, historie, små butikker, museer, utstillinger og koselige caféer.
Gamlebyen, The Fortified Town, is one of Northern Europe's treasures with its well kept buildings, cobbled streets and a wonderful mixture of every day life, art, history, boutiques, museums, exhibitions and dining places.
GPS: 59.20298/10.95593



Strömstad stad
En gemyttlig stad hela året i vacker skärgårds-miljö med stort utbud av restauranger och caféer, konsthopping, bad- och spånmöjligheter. Kulturhus, kallbadhus, stadshus och badhus är några av våra vackra byggnader fyllda med aktivitet.
A cozy town all year round, located in the beautiful archipelago. Great selection of restaurants and cafes, art, shopping, bathing and spa opportunities. Culture house, cold bathhouse, town hall and bathhouse are some of our beautiful buildings filled with activity.
GPS: 58.93906/11.17038



UNESCO Tanums världsarv
Överallt på jorden har människor ristat och målat på bergväggar och i grottor. I Tanum har människor från bronsåldern huggit i tusentals bilder i landskapets släta bergväggar. Denna förhistoriska bildskatt är så innehållsrik och säregen att den finns med bland världens samlade kulturarv på Unescos världsarvslista.
Everywhere on earth, people have carved and painted on rocks and in caves. In Tanum, people from the Bronze Age have carved thousands of pictures in the landscape's smooth mountain hills. This prehistoric treasure is so rich and special that it is listed on UNESCO World Heritage List.
GPS: 58.70128/11.34057

Gränsregionen Bohuslän, Dalsland och Østfold

Tillsammans erbjuder vår gränsregion Bohuslän, Dalsland och Østfold nästan allt – hav och skog, storslagna nationalparker, spännande kultur, unika hållristningar, historiska fästningar, god mat och framförallt trevliga människor.

Bohuslän

Bohuslän har en unik skärgård med vackra släta granitklippor mot den öppna horisonten. Här finns möjlighet till paddling, salta bad, skaldjursbufféer, båtliv, vandring, sälsafari, spännande kultur och mycket mer.

Bohuslän is a beautiful Swedish coastal region with a unique archipelago and is on the CNN list "10 of the last great wildernesses in the world". Bohuslän offers great opportunities for kayaking, swimming in the salty water, shellfish buffés, boating, hiking, seal safaris, interesting culture and much more.

Dalsland

I Dalsland har vi inte bara mycket natur. Den är också väldigt varierad. Inom en radie av några mil kan du faktiskt njuta av både slättmarker, kust, fjäll, sagoskogar, berg och innanhav. Och det var förmodligen precis det som fick Prins Eugen, i slutet av 1800-talet, att beskriva Dalsland som ett Sverige i miniatyr.

Genom vår orörda natur kommer du att få en rejäl boost av både återhämtning och välbefinnande - oavsett om du är här för att vandra, paddla, cykla, klättra, fiska, åka båt på Dalslands kanal, bada eller koppla av och bara vara.

In Dalsland we not only have a whole lot of nature. It's also very varied. Within a range of a few kilometres you can enjoy the plains, coast, alpine terrain, enchanted forests, mountains and lakes. And that's probably what prompted Prince Eugen at the end of the 19th century to describe Dalsland as a microcosm of Sweden.

Thanks to our unspoiled nature you will enjoy a boost of both rest and recreation – no matter whether you're here to hike, paddle, cycle, climb, fish, sail on the Dalsland Canal, bathe or just relax.



Rudskogen Motorsenter
Opplev fart og spenning med drop-in gokartkjøring, ulike racingevents og skreddersydde eksklusive BMW- og gokartarrangementer for grupper. Rudskogen har arrangementer og festivaler gjennom hele sommeren.
Rudskogen Motorsenter will give you an experience you will never forget. They organize racing events for companies, groups and individuals. There is also drop in go-kart every Friday and Saturday in season (April - October).
GPS: 59.36612/11.26116



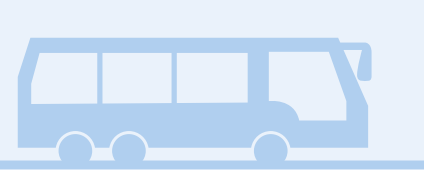
Svinesundsbroarna
Svinesundsbroarna är ett känt landmärke för både svenskar och norrmän. Från den äldre stenbron har man magnifikt utsikt över Idefjorden och den nya bron.
The Svinesund bridges provide a well-known landmark to both Swedes and Norwegians. The bridges connect the two countries across the fjord Idefjorden. The old bridge offers a magnificent view of the fjord and the new bridge.
GPS: 59.09444/11.25200



Blomsholm
Ett av Bohuslänns allra finaste forminnesområden, rik på minnen från stenåldern fram till Karl XlIs krig mot Norge. Här finns bland annat Sveriges tredje största skeppssättning, gravfält med domarringar och bautastenar.
Blomsholm is one of Bohuslän's finest cultural heritage landscape with lots of remains from the Stone Age until the 1700s. Here you can see the stone ship, one of the biggest in Sweden which is more than 40 m long with 49 raised stones. In the area there are also grave fields and stone circles.
GPS: 58.972346/11.2429408



Väderöarna
Väderöarna är Sveriges västligaste ögrupp, strax utanför Fjällbacka, och räknas som den yttre utposten i Bohuslänns skärgård. I detta naturreservat kan du vandra, bada, se sälar och sjöfågel, njuta av pinfärska skaldjur och övernatta i den forna fryktarbostaden, nu renoverad till världshus.
Väderöarna ("The Weather Islands") is a group of islands in the farthest west archipelago in Sweden off Fjällbacka, and is considered to be the real outpost of the Bohuslän archipelago. It is a nature reserve where you can hike, swim, watch seals and sea-birds and enjoy really fresh seafood. One unique accommodation option is an inn, which used to be an old lighthouse keeper's home.
GPS: 58.57275/11.07938



Fjällbacka
Den majestätiska klippan som Vetteberget utgör och som ringar in hela Fjällbacka skapar även en mystisk och tätt känsla. Ja, i alla fall i fantasin. Camilla Läckbergs deckarromaner utspelar sig just här. Denna moderna fiskeriet erbjuder liv och rörelse året runt med fisketurer, kajakpaddling och guddningar.
Surrounded by the majestic cliff Vetteberget, Fjällbacka is a small mystic town. At least in one's imagination. The crime novels of Camilla Läckberg take place here. The modern fishing village offers activities all year with fishing trips, kayaking and guidings tours.
GPS: 58.59943/11.2855



Larkollen
Larkollen byr på en rekke bademuligheter med både strender og svabrer. Tollerstranda, Nesetstranda, og Støtveg er flotte alternativer for barnefamilier som ønsker langrunne strender og klart vann.
Larkollen offers a range of beaches and rocks, ideal for swimming. Tollerstranda, Nesetstranda and Støtveg are excellent alternatives for families with children who want shallow beaches and clear water.
GPS: 59.32948/10.66553



Rød herregård
Her finner du over 300 års historie fortalt gjennom stilmøbler, kunst og en av Norges største våpensamlinger. Barokkhage med omkransende landskapsbager med eremitthuler, kanoner og gravplass. Herregårdskæfen er åpen i sommerseongen og under utstillinger i galleriet.
Over 300 years of history told through style furniture, art and one of Norway's largest weapon collections. Baroque garden with surrounding landscaped garden – with cannons, hermit cave and a graveyard. The Manor Cafe is open during the summer season and during exhibitions in the gallery.
GPS: 59.12260/11.36853



Bjørnerødspiggen
Bohuslänns högsta berg 222 meter över havet. Vindskydd och utsiktstorn erbjuder utsikt långt ut över landskapet. Hit kan du vandra på Bohuslänns från Bjørnerød, Krokstrand.
Bohuslän's highest mountain, 222 metres above the sea. Shelter and viewing tower from which you can see for miles. The hike to the summit goes on Bohusleden, starting from Krokstrand.
GPS: 59.01297/11.40283



Smögen/Hällö
Genuin fiskerimiljö, färgglada sjöbodar, shopping och stort utbud av restauranger lockar besökare till Smögen och Smögenbryggan. Med Hällöfärjan och Hällöexpressen kommer man bästvägen till unika Hällö, ön med vacker natur och klippbad.
Authentic fishing environment with colourful bathhouses, shopping, lots of restaurants. With Hällöfärjan and Hällöexpressen you can visit the unique Hällö, an island with beautiful nature and cliffs.
GPS: 58.35314/11.22670

Our border region, consisting of Bohuslän, Dalsland and Østfold, has a lot to offer – sea and forests, majestic national parks, exciting culture, unique rock carvings, historic fortresses, great food and above all: nice people.

Østfold

Med langstrakte sletter og åkre har Østfold en rik kulturhistorie med unike festningsbygg, gamle kirker og helleristningsfelt. I og rundt innsjøene og vassdragene i Indre Østfold ligger forholdene til rette for fiske, padling, sykling og vandring. I kyststrøkene i Ytre Østfold kan man nyte vakker skjærgård eller seile og fange krabber.

With extensive plains and fields, Østfold has a rich cultural history with unique fortifications, ancient churches and rock carvings. Østfold is covered in forests and with a rich coastline, this is a county full of activities on land and water. Indre Østfold's lakes and waterways are excellent for fishing, kayaking, cycling and hiking. In the coastal areas of Ytre Østfold you can enjoy the beautiful archipelago or sail and catch crabs.

Trollhättan/Vänersborg

De som inte varit i Trollhättan-Vänersborg tidigare blir förvånade över den upplevelserikedom som finns här. Inom en radie på två, tre mil kan man njuta av vild, vacker och varierad natur och insjökust, men också må gott av film, kultur, konst, shopping, god mat och stadsplis.

Those who haven't been to Trollhättan-Vänersborg before are often surprised by the many experiences one can have here. Within a 20-30 km radius you can enjoy wild, beautiful and varied nature and costal lakes as well as movies, culture, art, shopping, good food and a city vibe.

Thanks to our unspoiled nature you will enjoy a boost of both rest and recreation – no matter whether you're here to hike, paddle, cycle, climb, fish, sail on the Dalsland Canal, bathe or just relax.



Bondegården i Råde
Åpen bondegård med aktiviteter for hele familien. Åpent hver lørdag og søndag hele året mellom kl. 12 – 16. Fjøscafé, kjøretur med Gråtass, stall, dyr, leketun, gårdsbutikk.
Open farm with activities for the whole family. Open on Saturdays and Sundays all year round between noon and 4pm. Barn café, tractor tours, stables, animals, playground, farm shop.
GPS: 59.32370/10.83424



Fredriksten festning
"Ofte beleiret, aldri beseiret" – i 1718 falt Karl XII på Fredriksten. Festningen er landets viktigste forsvarsverk og en av Europas mest spektakulære kulturarener. Her finns overnatting, restauranter, infosenter og flotte turområder.
"Often besieged, never defeated" – in 1718, Swedish king Charles XII fell at the fortress. The fortress is Norway's most important fortifications and one of Europe's most spectacular cultural arenas. Accommodation, restaurants, information centre and beautiful hiking areas.
GPS: 59.12001/11.39896



Tresticklans nationalpark
Mellan sjön Stora Lee och den norska gränsen ligger Tresticklans nationalpark, som med en yta på 30 kvadratkilometer utgör den största våglösa och obebyggda skogstrakten i södra Sverige. Här kan du vandra på fina vandringsleder i orörda skogar med vackra sjöar och säregen terräng.
Between the lake Stora Lee and the Norwegian border lies Tresticklan National Park. With a total area of 30 sqm, it is the biggest road free and unbuild forest area in southern Sweden. Here you can hike on well marked tracks in an untouched forest with beautiful lakes and unique nature.
GPS: 59.019325/11.75661



Flottarleden
I utkanten av Munkedal vid Kaserna kanotcentral börjar Flottarleden, en tidigare transporterad för timmer. Idag erbjuder leden drygt fyra mil paddling.
On the outskirts of Munkedal at Kaserna kanotcentral, Flottarleden begins. A former transport line for timber. Today, the trail offers more than 40 kms of canoeing.
GPS: 58.491068/11.725060

Här nedan finns några tips till dig som är intresserad av vandring

I vår gränsregion finns Kuststigen/Kyststigen som går genom Bohuslän, Østfold och Akershus. Här finns också Bohusleden, en 37 mil lång vandringsled som går genom Bohuslän. Vi vill också tipsa om att vandra längs pilgrimsleden i Østfold eller i Dalsland, eller längs historiska Ingaleden i Østfold. Det finns många fler fina vandringsleder i gränsregionen – hör gärna av dig till de olika turistbyråerna om du vill ha fler vandrings tips.

Below are some tips for those interested in hiking

There are several good hiking trails in the border region. The Coastal Path (Kuststigen/Kyststien) goes through the regions of Bohuslän, Østfold and Akershus. The Bohus Trail (Bohusleden) is a 370 km long hiking trail in the region of Bohuslän. Additionally, there is a newly marked pilgrimage trail through Østfold and Dalsland - Borg Pilgrim Path and Dalsland Pilgrim Path – as well as the historic path Ingaleden. There are many shorter hikes in the region, please contact one of our tourist informations if you are interested in more tips.

Läs mer här:

Kuststigen/Kyststien: https://issuu.com/akershusfylke/docs/kartbok_komprimeret

Bohusleden: www.bohusleden.se

Pilgrimsleden i Dalsland: <https://www.vastsverige.com/mellerud/produkter/pilgrimsleden/>

Ingaleden: <https://ut.no/turforslag/1110862/ingaleden>

Pilegrimsleden – Borgleden: <https://pilegrimsleden.no/no/map/borgleden>



Vi hoppas att du ska trivas lika bra här som vi gör!
We hope that you will enjoy your stay here!

www.bohuslan.com
www.dalsland.com
www.visitoestfold.com



I samarbeide med:

HALDEN TURIST • VISIT FREDRIKSTAD & HVALER • ISARPSBORG • STRÖMSTADS KOMMUN • STRÖMSTAD INFOCENTER
TANUM TURIST • DALSLANDS TURIST AB • VISIT INDRE ØSTFOLD BENGTSFORS KOMMUN • DESTINATION UDDEVALLA • VISIT
TROLLHÄTTAN VÄNERSBORG MUNKEDALS KOMMUN • SOTENÄS KOMMUN • FREDRIKSTAD KOMMUNE • HALDEN KOMMUNE
SARPSBORG KOMMUNE • TRESTICKLAN NATIONALPARK • KOSTERHAVETS NATIONALPARK YTRE HVALER NASJONALPARK
GRENSERITTET • CAMP DALSLAND

PRODUKTION: Bozzanova Reklambyrå **TRYCK:** CELA Grafiska **FOTON:** **Framsida:** Roger Borgelid/Westsweden.com – Henrik Trygg/Westsweden.com
Nadja Odenhage/Westsweden.com – Karin Björk **Kartsida:** Karin Björk – Roger Borgelid/Westsweden.com – Nadja Odenhage/Westsweden.com – Jonas
Ingman/Westsweden.com – Kristina Gillerstedt/Westsweden.com – Halden Turist – Visit Indre Østfold – Walther Schøffthaler – Louise Robertsson – Henrik
Trygg/Westsweden.com – Jan Olof Karlsson – Göran Assner – Mikael Reinhardt **Baksida:** Roger Borgelid/Westsweden.com